

*Category:	Dossier No.:		· · · · · · · ·
Subject. INTRESPREDENTING	OF RECOVE, Cottleb, Consumi.	of the Volton SS	·
Country: _Country	Coordinates		
From: Team	Counter Intelligence Unit, USAFE.		•
Report No.:11-158-1249	Number of Pages: _1_ Ref	erence: <u>Request li</u>	o.874(Specific)
Report Date: _5_Denember 19	ng Information Dute: November	er 1949 . Evaluat	ion:
No. Inclosures:	Prepared by: Restry Helson	<b>n</b>	
Source of Information: Com	rel Cottlob BERGER		to a st seem
Distribution: 5 Ceptas Hq.	.031, District Se. 1		
1. Com See	m No. 11-Pile		

DECLASSIFIED AND RELEASED BY CENTRAL ENTELLIGENCE AGENCY SOURCES METHODS EXEMPTION 3 B 2 B

NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACTER COORDINATION WITH

## ひたしてに Translation from Copy.

.... First of all I am writing to you what I already said in my Jamus-ry letter home which I copied 27 times and which was intercopted 27 time. There are many things you will be amazed at. I hope everything will be OK....since all these letters have been discovered and because 2 letters which I had melted into gloss tubes which were hidden in melted fat, he We also been intercepted, I am this time only copying those letters which are already known to the local Socret Sate Police. I shall then swait your acknowledgement and on receipt of it will write you core about what is not yet known at those places. One has to look out and be

about what is not yet known at those places. One has to look out and be very careful.

Living and working conditions here are increasingly developing in a way which forces me to consider myself as a civilian prisoner. That is why for some time already I have, with increasing indistance, been publishing ny efforts to go hame. Everywhere I meet with politaness, but also with refusels. Everybody displays in obvious attitude of reserve and absolutely everything is being kept away from me. This clearly originates with the public administrations which are cauning the mistrust and which are very eager to further it. Yet I have never failed from the very beginning to display confidence and good will. However, sheedily mounting instead of diminishing mistrust obviously begins to generate in myself a comprehensible suspicion. I have therefore given up all hope of deing; any useful work, by main target is thus: Home I go, I have had enoughtevertheless, from all the experience I have gothered I willy realize that chances of success for request and petitions in this metter are very mall. Although I shall continue to gradge me pains in repeating again and again my requests, I doubt whether the administration will aver grow weary of them. It will end by turning a deaf dar, endlessly delaying and suspending everything. Therefore, the home country has got to ge buay!

An initiative in this direction would possibly be to get the CDU

An initiative in this direction would possibly be to get the CDU to address the Control Council by depicting my situation and my fervent endeavers. I expressly declare to be fully sware that my case and my wish represent an example for a greet many others in this sountry who think exactly as I do.

/ this was the letter which was intercepted 27 times and later discovered after being selted into glass tubes.

... In order to expedite my return home, I will have recourse only to you and the IRC /international Red Cross/. I shall also rely only on the Control Council. This agency has the charge of the German mation and its concerns within Germany and abroad. I have no intention of applying to local Legations of the Western Powers or other foreign States. Such a move on my part might, well be taken very much exist by the local Government and I do not want to risk such a contingency. Apart from that, our ottitude is probably the reason why for menths every step of ours has been wetched ever. We are permitted to step out only under organized escort, and we are conveyed all together, under encort, to and from our working place and to and from our domiciles. Many other things are dieagreable and spoil our stey here. The so-called haven rights are still constantly being interfered with. We must therefore leave no stone unturned to obtain my return. Please do write to the IRC in addition to my letter requesting them to apply to the Control Council; it is quite possible that my initiative from here is not sufficiently sure to bring success. SUCCESS.

SECRET INCL #2, EXPORT 11-132-0949

.... The letter to the IRC met with many resistances and left Mosco. only at the end of June through the good offices of a foreign Legation. For incomprehensible reasons, my courages also made things difficult.

needs. One has to be extremely careful here. Absolutely everything is being spied on. Life here is one in a police state of the worst nort. The fitter State could not be compared with it, we are not trusted out of sight here. True, there is no lack of politeness, but we meet with distruct everywhere and in the hoghest degree. All our former Russian friends shun us as much as possible and are visitly embarrassed when spoken to. They cortainly have instructions from above to avoid any intercourse with us. In the Institute we are confined to one small room and the library. Wornings I slways reserk: "Here we are again for eight hours in our prison cell". For months we have not been allowed to go out alone. Always and everywhere an escort is present. Let our identity cards atate in writing that we are permitted to freely move about the USSR. This is the purest mockery. At first our escort was recruited from the house—and kitchen personnel. Now an interpreter and three young girls speaking German have been charged with the task so that they can listen in on our conversations. I am only permitted to stroll slone sround the house in the evening. How long will this go on? The work tasks set to sea fre small and insignificant fouly deak work. As references, I have to rely upon my own memory and the lacel library, that is public literature; in addition, various file-material from LEURA and other German booty. Russian sources are being anxiously cancesled or withheld. Any insignificant completely unnecessary—even wrong, because I could with the saterial in the Russian chemical industry is being obstructed or at least veiled. In other words, one comes to know nothing. At present I know just as little about it as a year and a half ago. Therefore my presence have is completely unnecessary—even wrong, because I could with the saterial on hand do better work in Leyna where I could interrogate their experts. Here I am not permitted to have any conlange of ideas with local experts. Such objections, however fall on deaf ears in th

for that.

This is the end of the repetition of the many letters which time and again were intercepted and with which I was reproached by the Mi-

nistry in Moscow.

... As soon as you observe that the political \_tustion is pointing towards war and there is an urgent danger of war, see that you disappear from Leuns- that is my urgent savice. The Russians are extremely unreliable and mendacious! They will probably draft into military service all young men. Remarks in that sense have already been made here.

SECRET



,RF1

The work of the grant to be the starting of

Our countrymen who are civilian internees here, are also to be drafted. Shet will happen to us in that case is totally obscure. Therefore go West, as soon as things begin to look bad.

... I have no rights of any kind here. Dozens of requests addressed to top administrations, Hinistries and the Superior Council of Ministers, which I have always sent registered, reach their destination, but there which I have always sent registered, reach their destination, but there is no reaction to these. Merevibeless I continue writing. I express myself very unreservedly, I sak rather sukvard questions, I oppeal to the much-preised human rights of which the efficient Mr. Vynhinaky can not say amongh in the UN Assembly. All this, however, is nothing but theory. In practice the Russians feel absolutely unstated by obligations of any kind. This is entirely in line with the mational churacter of a people who ignore the notion of love of truth and are basically mendactous. I consider with my comrades that we are in a particularly bad situation, since we do not know what is going to happen to us and can learn mothing in spite of repeated inquiries. In this respect our situation is morse than that of the worst couviet. Yeary prisoner, every person detained, including prisoners of war, is informed about the duration of his datention. He knows that after so many years he will be set free, and he has prospects to shorten his detention and speed his release by good conduct. We, however, have been deprived of our liberty without any indication of reasons for such punishment; and without any indication as to how long this deprivation is to be continued. Where we are, good work is asking us indispensable and yet produses results contrary to what ordinary prisoners of war.

That is what this State, allegedly the freeest in the world, calls Descoracy! One could Laugh about it, were one not rether inclined to weep, and no end to this state of affairs can be perceived.

We are not even permitted to go outside a radius of 5 kilometers, but I d

all other natorial. e have to transscribe these reports oursalves on our own typewriter. This, with a punctual stop of one hour for the midday meel, is our life in the office. That is the joyless existence of the Soviet industrial slaves. rrices, indicated in DK East and per kilogram, aret hard saucage 130-1/0, rice 40-50, reasted coffee 155-170, cocoa 390, t a 400, fat 70-90, cil 60-80, lrd 120, ham 110, sugar 30-40. Consumer goods rices; shoes 600-70, bo:to 10.0-25.1, silk stockings 80-100, cloth for suits 600-1000. You have no ilea of the incredible leverty everywhere here.

Consumer goods rices shoes 600-70, bo to 10 5-25., silk stockings 80-100, cloth for muits 600-1000.

You have no idea of the incredible overty everywhere here. I have to sake my own drawings; in short, I have to co things which I did not have to do even as a young chemist, lot slone hen I was department chief and later director. Conditions here and also in Moscow which in not a bit better eff/ are so poorly as we could not imagine them in Germany even when times were at their worst, unto everything hore is in short supply. The only things in which we Germans are not lacking are food and clothes. Our living quarters are princely ocapered to those of the Russians. There is also an idea that we receive incredibly high pay, as, edially I. However, when you comers prices to the purchasing power of the Ruble, I am earning less than what I had /in Germany/sfor the last transadous reduction and the encrosus tax deductions. The only advantage I have is the enchange rate of the Bark. This explains why I am able to send you sufficient money. If you were here with me, we should have to calculate vary, very closely. Poverty have is gleantic. Living conditions are dreadful, every family has normally only one room and must share the kitchen with others. Incomes are very low. There is little order anywhere. Sanitary conditions are devastating. Most ordinary people possess no bedsteed. Many have to sleep in one bed with others. As so goods, usually most of them are unobtainable or bad, then suddenly everything can be had for a time. Payment of wages is very irregular. There is a lot of starvation and dirt. The few betternituated people have no manners and no culture. This mush has populations in being prevented. There is no freedom of conscience or speech, The people are so intindisted that all this tab shout the freeset country on earth in a complete mockery. There are a great many natives in penitentiaries. No one is asking us anything about the people are so in intindised that all this tab bout the same as second leuns. Almo

Yet nothing is sysilable and there are shortages everywhere.



## SECRET

If we are really to complete the teak of getting the plant to the production stage, we must hold out here for another two or three years. Seasonile a greet many people among the lical population are haping for a war and a change in State leadership. Considerable numbers of the people are dissatisfied with the present government because powerty and governmental terror are great. The people are frightened, due to severe punishment dealt out even for minor offenses. These of us who are in Rubeshnaja are not allowed inside the plant. They are brought under escort to their laboratories and back from there to the factory gates whence they go home in a close: bus. I think that we here, the other lovic industrial slaves, will suffer the same fate some day.

You wo ld not believe the suspicion which reigns here, nor coul, you insgine the complicated system of supervision and spying applied to us. This system has been built up to the last detail and requires an immense apparetus and a colessal number of people. Each letter of sine is resed most nimutely.

\*\*\*.\*\* Now about something else concerning the possibility of war. As soon or signs of an immense separetus and a colessal number of get away to a safe place, because the Amsaians are likely to draft him. \*\*e munt not risk that, since that would be the end of his freedom, He must by all means escape that fate. In case of a war to not corry about me. The local inhebitants feel kindly about us Germann and will do mothing to us. They would not even let us suff or privations. The local inhebitants feel kindly about the Germann and will do mothing to us. They would not even let us suff or privations. The local inhebitants feel kindly about here, everything a diagusting and repulsive, One must subserted we remain here. This, of course, is suf certain, so let us hope for the best. It is inportant that Hans und r any circumstances avoids service in the Rod Amy, sangling and irregularities are the rule here, everything coming from the Russians. Only the country people are hardle

SECRET



## OFUTEI

In is what I presumed.

In I suppose that the chassian Government keeps repeating ever there how important we are to them. The truth is that our work is so secondary and is to such an encouse extent suffering from lack of confidence that nothing suchul can come out of it, since we are never informed, we are treated as spice and sabeture and are prescically prisoners kept in a "golden degs".

Let I am convinced that the Russian Covernment loses no opportunity to declare in fout of the UN how well we are here and how febulously we are being treated. I am confirmed in this epinion by the surprise-with which we seek continuously - at our impations desire to return home; we are told that our life is seach better here than at home, that we have planty to est and to drink, live well and are being paid much better wages than the Russian emperts of the same professional class. Seeing the powerty here, all this is correct. However, not long ago I replied to Willossov who made such observations, that Germans walne the ideal side of life higher than the material one. In materialistic Russia, however, there is no comprehension for such a point of view. The UH are kept in the belief that we do not wish at all to return, that we live better than we ever did before. The Russians still figure that a good many of us Germans will get acclimatised and remain. It is possible that the UH will be disposed to believe the Russians. They can have nothing directly from us, as everything is being intercepted.

Every one of my letters is read. I wender whether letters 37 and 40 will reach you. I sent copies of vicient requests we government agancies /remarks these letters did not arrivel/.

Delease write to the UH with Rr.1.e support. If they are met informed from home, they will never learn the truth. From the Session side they cartainly get nothing but lies.

SECRET